

GRVPo ESPERANTISTA
"FIDO KAJ ESPERO"
VALLADoLID

AÑO 1999 MAYO-JUNIO Numero 185
DIRECCION POSTAL:Apartado 119; 47080 V A L L A D O L I D
Adherido a la FEDERACION ESPAÑOLA DE ESPERANTO

E D I T O R I A L

Cuando este Boletín llegue a vuestras manos, seguramente, que la mayoría ya tenga proyectado donde ir a disfrutar de las merecidas vacaciones veraniegas.
Entre los innumerables sitios a los que podemos acudir, hay dos lugares a los que los esperantistas no deberíamos faltar. Se trata como, la mayoría habrá adivinado, de la asistencia a los Congresos. El primero de ellos, nuestro Congreso Nacional se celebrará em Castellón del 17 al 21 de Julio y en el mismo, además de poder conocer esta ciudad de la Comunidad Valenciana, podremos contactar con esperantistas de otros rincones de España y quizás, con esperantistas extranjeros en esos dias en los que podremos afianzar los antiguos lazos de amistad y entablar otros nuevos, a la vez que, podremos asistir a los diversos actos recreativos y culturales que ha preparado con todo entusiasmo el Comité Organizador.

El otro acontecimiento es el 84 Congreso Universal de Esperanto que tendrá como sede la ciudad de BERLIN y al cual asistirán alrededor de 3.000 esperantistas procedentes de todos los rincones del globo terraqueo.

Los congresos nacionales son un motivo para volverse a encontrar con amigos de pasados congresos y, en un agradable y distendido ambiente, participar en los diversos actos programados usando, a ser posible, el idioma Esperanto; en los Universales este uso es de todo punto obligado, si queremos mantener contactos con esperantistas de las más diversas lenguas, ya que de otra forma, salvo que fueramos unos superdotados, eso sería imposible y, sin lugar a dudas, los Congresos Universales son a mi modo de ver, uno de los escasos momentos en que podemos y debemos usar el Esperanto como vehículo que es de intercompresión internacional.

EMISIONES RADIOFÓNICAS INTERNACIONALES EN ESPERANTO

Horario UTC (Hora universal) . En España, en horario de verano, 2 horas más.)

Emisiones diarias

06:00-06:30	Radio Polonia	Sat	Europa
11:00-11:27	Radio China Int.	9535, 7170	Asia Oriental, Japón, Corea
13:00-13:27	Radio China Int.	11600, 11840	Asia Suroriental
08:30-09:00	Radio Polonia	Sat	Europa
13:30-14:00	Radio Polonia	7285, 7225	Europa
20:00-20:27	Radio China Int.	7405, 9965	Europa
18:00-18:30	Radio Polonia	6095, 7205	Europa
22:30-22:57	Radio China Int.	6860, 6950	Hispanoamérica, Europa
00:00-24:00	Radio Verda	TTT:http://www.comnet.ca/-chapman/verda.htm/	
00:00-24:00	Radio Estona	TTT:http://www.er.ee//Tallinn/espeesti.ram/	
00:00-24:00	WRN/Radio Polaca	TTT:http://www.wrn.org/stations/poland.html/	
00:00-24:00	Radio Esp. AEU	http://come.to/e.radio	

Emisiones dominicales

04:05-04:30	Radio Austria Int.	0405, 1405, 2305 Sat	Europa
07:00-07:30	Radio Habana	9820	Asia (Pacífico), América del Norte
15:00-15:30	Radio Habana	11760	América, Caribe
14:05-14:30	Radio Austria Int.	0405, 1405, 2305 Sat	Europa, África Occidental
19:30-20:00	Radio Habana	13715	Europa, Mediterráneo
20:20-20:30	Radio Vaticana	527, 1530, 5880, Sat 4005	Europa
20:20-20:30	Radio Vaticana	Sat	América
22:00-22;30	Radio Habana	13715	Europa, Mediterráneo
23:05-23:30	Radio Austria Int.	0405, 1405, 2305 Sat	Europa, Hispanoamérica
23:30-24:00	Radio Habana	11760, 6070	América, Caribe

(Radio Vaticana transmite, también a la misma hora, los días festivos cristianos)

Otros días

20:00-20:20	RAI	5970, 7120, Sat	Europa (sábado)
20:20-20:30	Radio Vaticana	1611, 6185, 9645	Europa (jueves)
20:20-20:30	Radio Vaticana	Sat	Asia, África (jueves)
20:20-20:30	Radio Vaticana	1611, 6185, 9645	Europa (miércoles)
20:20-20:30	Radio Vaticana	Sat	Asia, África (miércoles)

En total, cada semana, alrededor de 30 horas y 36 minutos de emisiones en esperanto.

xxxxxxxxxxxxxxxx
xxxxxx

PREMIO HILTON PARA UEA

La Asociación Universal de Esperanto (UEA), con sede en Rotterdam (Holanda) ha sido propuesta por primera vez al **Premio Hilton de humanidad**, dotado con un millón de dólares. Este premio lo juzga la Fundación Conrad N. Hilton, (fundador de la famosa cadena de hoteles), y se trata del más importante premio humanitario en el mundo. Ultimamente este galardón ha sido otorgado a entidades cuya labor humanitaria es tan conocida como **Médicos sin fronteras** y **Operación sonrisa**.

Ha sido gracias a la iniciativa del Sr. Kent Jones, de Estados Unidos, por lo que UEA es actual candidato a este gran premio, cuya adjudicación será anunciada en el mes de noviembre.

El galardón trata de premiar a " **una organización no gubernamental, voluntaria, o caritativa que haya contribuido extraordinariamente a suavizar el sufrimiento humano"**. Ya en el primer examen, la Fundación ha encontrado que también UEA actúa previendo el sufrimiento humano, pues una lengua internacional ayuda a la comprensión y actúa previniendo el sufrimiento añadido de no poderse expresar en casos de accidentes, terremotos o catástrofes de toda índole, incluidas las guerras. No olvidemos que durante las dos guerras mundiales la **Asociación Universal de Esperanto** ayudó a la Cruz Roja en la reunificación de familias y en España es conocida la actividad de los esperantistas de la Asociación **Frateco** de Zaragoza que llegó incluso a acoger en algunas familias esperantistas a niños austríacos enfermos o huérfanos.

También con ocasión de los comienzos de la guerra en la ex Yugoslavia, más exactamente en la región de Bosnia Herzegovina, la Asociación Universal de Esperanto abrió la suscripción de una cuenta denominada **"Konto Espero"** (cuenta esperanza) para ayudar a esperantistas de estos lugares atrapados por la guerra.

El Sr. Harris ayudó traducir al inglés las actividades de UEA en el año 1997 y la Oficina Central preparó para el jurado un amplio dossier con documentación de la actividad de esta Asociación durante 90 años de existencia.

En el marco de la llamada <u>Campaña 2.000</u>, se han vuelto a iniciar los preparativos para presentar también candidatura al **Premio Nobel de la Paz**,, pues no debemos olvidar que ya varias veces la Asociación Universal de Esperanto ha sido candidata a este premio desde hace cincuenta años. La vez que UEA ha estado más cerca de alcanzarlo ha sido en 1988 después de las actividades del Año Jubilar 1987, año del centenario de la creación de Esperanto y de hecho llegó a estar entre los cinco candidatos entre los cuales fue otorgado el Premio Nobel de la Paz.

Confiemos que esta vez UEA alcance uno de estos merecidos galardones.

M.R.Urueña

TRA LA MONDO



KANDIDATOJ AL LA VERKO DE LA JARO.- Laŭ informo aperinta en Heroldo de Esperanto, sep titoloj Amparolo de I. Nemere, Durankulaj de S. Stahlberg, Falantaj muroj de T. Steele, La Tunelo de M. Picasso, Pajleroj kaj stoploj de W. Auld, Tien de J. Valano kaj Tri rakontoj pri la miljara paco de J. Francis estis proponita de almenaŭ tri membroj de Esperanto Pen-Centro.
La premion asignos la abonantaro de Literatura Foiro. Pluraj el la menciitaj titoloj jam estas mendeblaj ĉe Libroservo de HEF.

NOVA ZEO.- Zeo (Zamenhofaj kaj Esperantaj Objektoj) estas la mallongigo de ĉio kio en la mondo portas la nomon de Zamenhof aŭ de lia elpensaĵo Esperanto. Unu el la lastaj estis trajnon funkcianta inter Bukareŝto kaj Sibiu en Rumanio kiu portas la nomon Esperanto. Tre interesa kaj bona libro pri la temo estas Monumente pri Esperanto.



PRELEGO POR ĴURNALISTOJ.- La Prezidanto de U.E.A. Kep Enderby el Aŭstralio prelegis pri Esperanto kaj U.E.A. en la Asocio de Eksterlandaj Ĵurnalistoj en Sidnejo.

KURSO DE ESPERANTO EN LA UNIVERSITATO DE VALENCIO
Dum la nuna lernojaro okazis denove, jam la kvara jaro, kurso de Esperanto en la Fakultato pri Filologio de la Universitato de Valencio (Hispanio). Kiel en antaŭaj jaroj la nombro da lernantoj kiuj deziras aliĝi estas pli multnombra ol la fizika kapablo de la lingva laboratorio kie okazas la kurso. La diplomo havas akademian valoron ke tri kreditoj de "libera elekto", kaj ĝi estas parto de la universitata kariero kaj samvalora al iu ajn alia studtemo. Dum la oficiala fermo prlegis S-ro Gian Carlo Fighiera el Italio kaj S-ro Jorge Camacho (Hispanio-Belgio), kun grandega sukceso.

H U M O R O

EN LA PASTELERIA

-En la tarta- dice la Señora - pongame dos velitas, que es el tercer cumpleaños de mi hijo.

-Querrá decir tres, Señora.

-No, no, con dos es bastante, el nene todavía no sabe contar.

EN LA PRISION

A un condenado a muerte le van a servir la última cena, y le dice el carcelero: Puedes pedir lo que quieras.

-¿También una botella de champán francés?

-Desde luego, ¿De qué año la quieres?

-Del 2.025.

SATUR Y CHARLI

-¿Es cierto, Charli, que piensas dejarte bigote?

-¿Qué quieres que te diga? Por un lado pienso que sí y por otro que no.

Hombre, Charli, no hagas el ridículo: de dejártelo que sea por los dos lados.

VORTBATALO

Ŝi, (post disputo) Ĉio en la domo apartenas al mi -mono, meblaro,- ĉio, ĉio. Kion, do vi havis antaŭ la edziĝo?

Li: Pacon

ETA DIPLOMATO

Filo: Ĉu vi povas skribi vian nomon fermante la okulojn, patro?

Patro: Certe jes

Filo: Bone, fermu viajn okulojn kaj subskribu mian lernej-ateston.

RAZADO

Serĝento: Ĉu vi razis vin hodiaŭ?

Soldato: Jes, serĝento.

Serĝento:Bone, venontfoje staru iom pli proksime al la razilo.

ESPERANTO EN EXPOLINGUA

Todos los años, em Madrid, se celebra un certamen denominado **EXPOLINGUA**, en el que participan centros oficiales y privados dedicados a la enseñanza de idiomas.

Por primera vez, el idioma internacional **Esperanto** ha estado presente con un stand organizado, conjuntamente, por la Federación Española de Esperanto y el Grupo Esperantista de Madrid. Por noticias recibidas de nuestro socio **Pedro Garrote** y el informe recibido de la propia Federación, el objetivo principal que era darse a conocer usando las técnicas más modernas, se ha logrado plemamente.

PERIODICO

Grupo Esperantista
Apartado, 119
47080 VALLADOLID

Sr. D. Luis Hernández García
Avda. Ramón y Cajal, 12 2º C
47003 VALLADOLID